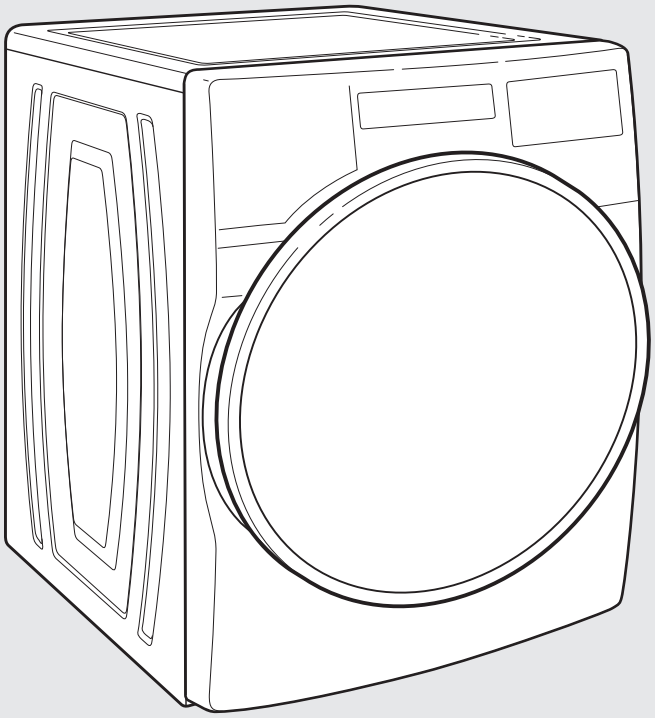
AMANA®

Guía de Uso y Cuidado

Lavadora automática de carga frontal



Si desea plantear cualquier problema o pregunta, visítenos en **www.amanacanada.ca**.

ENERGY STAR



Diseñada para utilizar solamente detergentes de alta eficiencia (HE).

W11156982B

ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA LAVADORA 3
ACCESORIOS 4
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS 5
GUÍA DE CICLOS 7
SELECCIÓN DEL DETERGENTE ADECUADO 9
USO DE LOS DOSIFICADORES 9
USO DE LA LAVADORA 10
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA 14
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 18
GARANTÍA 29
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO ..... Contraportada

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte “Requisitos eléctricos” en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ACCESORIOS

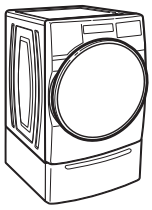
ACCESORIOS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA: estas tres palabras representan piezas de calidad y accesorios diseñados especialmente para el aparato. Ingeniería de eficacia comprobada que cumple con nuestras estrictas especificaciones de calidad.

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA

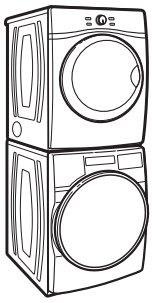
Accesorios diseñados para el aparato:

Personalice su nueva lavadora y secadora con los accesorios genuinos de Armana indicados a continuación. Para obtener más información sobre opciones y pedidos, llame al **1-800-843-0304** o visítenos en:
www.amanaparts.com. En Canadá, llame al **1-800-807-6777** o visítenos en **www.amanacanada.ca**.



Pedestal de 15 pulg

Los pedestales con colores que hacen juego elevan la lavadora y la secadora a una altura más cómoda para su funcionamiento. El cajón grande provee un espacio de almacenaje conveniente.



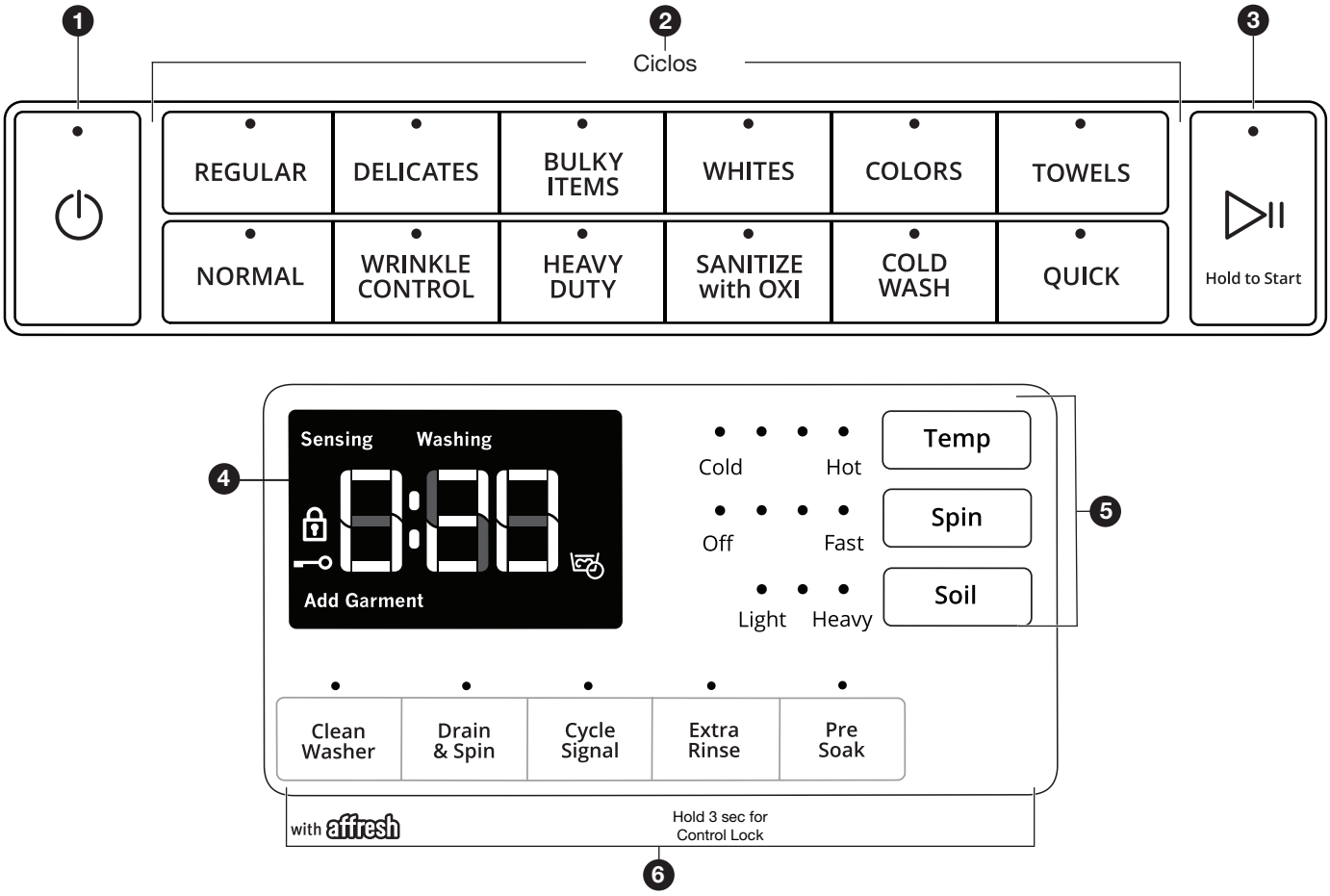
Juego para apilar

Si el espacio es restringido, el juego para apilar permite que se instale la secadora sobre la lavadora.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS

NOTAS:

- No todas las funciones y ciclos están presentes en todos los modelos.
- Si el modelo cuenta con interfaz táctil, el panel de control tiene una superficie sensible que responde al toque ligero de los dedos. Para cerciorarse de que se hayan registrado sus selecciones, toque el panel de control con la punta del dedo, no con la uña. Cuando vaya a seleccionar un ajuste o una opción, simplemente toque el nombre.
- Si su modelo tiene teclas físicas, no olvide presionarlas con firmeza.
- Al finalizar el ciclo, las opciones y ajustes de opciones se guardan en memoria para el ciclo siguiente. Sin embargo, si la alimentación eléctrica de la lavadora se interrumpe, los ajustes y opciones volverán a los valores de fábrica por defecto.



Los ciclos y los ajustes varían según el modelo.

1 POWER (ENCENDIDO)

Seleccione para encender y apagar la lavadora. Seleccione para detener/cancelar un ciclo en cualquier momento.

2 CYCLES (CICLOS)

Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

Presione para seleccionar un ciclo para la carga de ropa.

3 START/PAUSE (INICIO/PAUSA)

Mantenga presionado durante 3 segundos hasta que la luz sobre INICIO/PAUSA se encienda para iniciar un ciclo, o toque una vez mientras un ciclo está en marcha para hacer una pausa en el mismo.

4 CYCLE STATUS DISPLAY (PANTALLA DE ESTADO DE CICLOS)

La PANTALLA DE ESTADO DE CICLOS muestra el avance de un ciclo.

Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

Estimated Time Remaining (Estimación de tiempo restante)

La pantalla de Estimación de tiempo restante muestra el tiempo necesario para que se complete el ciclo. Factores como el tamaño de la carga, las opciones seleccionadas y la presión del agua pueden afectar el tiempo que se muestra en la pantalla. Las cargas apretujadas, las cargas desequilibradas o el exceso de espuma también pueden hacer que la lavadora prolongue el tiempo del ciclo.

Sensing (Detección)

Cuando se toca INICIO/PAUSA, la lavadora emite un sonido para indicar que se pone en marcha y aparece “Sensing” (detectando) en pantalla. El tambor realizar un giro parcial. La puerta emite un chasquido más al cerrarse.

Una vez que se cierra la puerta, la lavadora se pone en marcha. Este proceso de detección continuará a lo largo del ciclo. Después de que se haya detectado de la carga, aparecerá en la pantalla el tiempo estimado basado en el tamaño de la carga y se añade agua. Podrá oír el agua que fluye a través del dosificador, agregando detergente a la carga.

Es posible que se prolongue el tiempo real del ciclo, pero la pantalla continuará mostrando el tiempo estimado.

La pantalla, “Sensing” puede destellar una vez por segundo en varias etapas durante el ciclo, como cuando la lavadora reduce el exceso de espuma.

Washing (Lavado)
Durante el ciclo de lavado, esto se muestra para indicar que el ciclo está en marcha.

PreSoak (Remojo previo)
Aparece este símbolo para indicar que el remojo previo está en marcha.



Add Garment (Agregar prendas)
Cuando aparece “Add a Garment” (agregar prendas) esté iluminado, podrá hacer una pausa en la lavadora, abrir la puerta y agregar prendas. Mantenga presionado INICIO/PAUSA para poner nuevamente en marcha la lavadora.

Door Locked (Puerta cerrada)
Se muestra el símbolo de Puerta cerrada para indicar que la puerta está cerrada y que no se puede abrir sin antes hacer una pausa o anular el ciclo.



Control Lock (Bloqueo de controles)
Cuando se muestra el símbolo de Bloqueo de controles, las teclas están desactivadas. Mantenga presionado EXTRA RINSE (aclarado extra) durante 3 segundos para activar las teclas.



End (Fin)
Cuando termina el ciclo, aparece la palabra “End”. Retire la carga de inmediato para obtener resultados óptimos.

5 CYCLE MODIFIERS (MODIFICADORES DE CICLOS)

Cuando selecciona un ciclo, se encienden sus ajustes por defecto. Toque para ajustar los modificadores de ciclo de la lavadora antes de tocar INICIO/PAUSA. Es posible que no se activen otros modificadores de lavado u opciones seleccionadas después de tocar INICIO/PAUSA.

Una vez que se selecciona una opción de lavado, queda guardada para el ciclo seleccionado. Para volver a los ajustes de ciclo predeterminados de fábrica, desenchufe la lavadora durante 30 segundos y vuelva a enchufarla. Consulte en la “Guía de ciclos” los ajustes de ciclo por defecto.

NOTA: Algunos modificadores pueden aumentar o reducir la estimación de tiempo restante.

Temp (Temperatura)
La temperatura de lavado recomendada está prefijada para cada ciclo. Algunas velocidades prefijadas pueden cambiarse. Debe seleccionar una temperatura de lavado según el tipo de tela y grado de suciedad. Para obtener los mejores resultados, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir, de acuerdo a las instrucciones de las etiquetas de las prendas. Todas las temperaturas de lavado presentan un enjuague con agua fría.

Spin (Centrifugado)
La temperatura de centrifugado recomendada está prefijada para cada ciclo. Algunas velocidades prefijadas pueden cambiarse.

- Las velocidades de centrifugado más rápidas implican tiempos de secado más cortos, pero pueden aumentar la formación de arrugas en la carga.
- Las velocidades de centrifugado más bajas disminuyen las arrugas, pero dejarán la carga más húmeda.

Soil (Suciedad)
El grado de suciedad recomendado está prefijado para cada ciclo. Algunos ajustes de suciedad prefijados pueden cambiarse. Para tejidos muy sucios o gruesos, seleccione el ajuste de gran suciedad. Para tejidos poco sucios o delicados, seleccione el ajuste de suciedad ligera. Un ajuste de nivel de suciedad más bajo ayuda a reducir los enredos y la formación de arrugas.

6 OPTIONS (OPCIONES)

También puede añadir o quitar opciones para cada ciclo. No todas las opciones se pueden usar con todos los ciclos, y algunas están prefijadas para funcionar con ciertos ciclos. Las opciones varían según el modelo.

UTILITY TOOLS (HERRAMIENTAS UTILITARIAS)

Clean Washer (Limpiar lavadora)
Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de la lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tabletas limpiadoras para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro, para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Para utilizar este ciclo, el tambor debe estar vacío. Este ciclo no debe interrumpirse. Consulte la sección “Cuidado de la lavadora”.

Drain & Spin (Desagüe y centrifugado)
Este ciclo elimina el exceso de agua de la carga o de las prendas con cuidado especial que se lavan a mano. Utilice este ciclo después de un corte de electricidad. Para algunos tejidos tal vez puede elegir una velocidad de centrifugado más baja.

CYCLE OPTIONS (OPCIONES DE LOS CICLOS)

Extra Rinse (Aclarado extra)
Active esta opción para agregar un enjuague adicional a la mayoría de los ciclos.

También puede tocar sin soltar EXTRA RINSE durante 3 segundos para activar/desactivar Control Lock (bloqueo de controles).

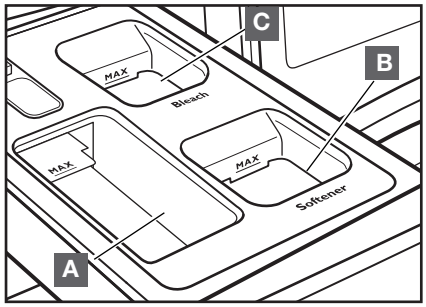
Remojo previo (En algunos modelos)
Toque para añadir el tiempo de remojo que desee al ciclo de lavado.



7 DISPENSERS (DOSIFICADORES)

Cajón de dosificador para una sola carga

El cajón del dosificador para una sola carga ofrece la comodidad de agregar detergente de alta eficiencia (HE), blanqueador líquido con cloro y suavizante de telas líquido a la carga de lavado en el momento apropiado. Consulte “Uso de los dosificadores” para obtener información acerca del cajón de dosificador.



A Compartimiento del detergente de alta eficiencia (HE, High Efficiency)

Este compartimiento aloja el detergente HE líquido o en polvo para el ciclo de lavado principal y dosifica automáticamente el detergente durante el ciclo.

B Compartimiento para suavizante líquido

Este compartimiento aloja el suavizante líquido. Distribuye automáticamente el suavizante líquido en el momento oportuno durante el ciclo.

C Compartimiento del blanqueador líquido con cloro

Este compartimiento diluye y distribuye automáticamente el blanqueador líquido con cloro en el momento oportuno durante el primer enjuague después del ciclo de lavado. No puede diluir el blanqueador en polvo.

GUÍA DE CICLOS

Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes predeterminados para ese ciclo de lavado. Para un cuidado óptimo de las telas, elija el ciclo, las opciones y los ajustes más adecuados para la carga que va a lavar. Siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas y los de los productos de lavandería. No todos los ajustes están disponibles con cada ciclo y algunas opciones no se pueden usar al mismo tiempo. No todas las opciones están disponibles en todos los modelos.

Recomendaciones sobre el tamaño de la carga

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.


Carga pequeña: Llene el tambor de la lavadora con 3 o 4 prendas, a no más de 1/4 de la capacidad.


Carga mediana: Llene el tambor de la lavadora hasta 1/2 capacidad.


Carga grande: Llene el tambor de la lavadora hasta 3/4 de la capacidad.


Carga extra grande: Llene el tambor de la lavadora, pero asegúrese de que las prendas puedan girar libremente. Para obtener los mejores resultados, evite cargar apretadamente.

Artículos para lavar usando los ajustes por defecto del ciclo:	Ciclo:	Temperatura de lavado*	Velocidad de centrifugado	Nivel de suciedad:	Opciones:	Detalles de los ciclos:
Prendas de algodón, lino, sábanas y prendas mixtas con suciedad normal	Normal	Fría Fresca **Templada** Caliente	Desconectado Medio **Rápido**	Ligero **Normal** Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	 Este ciclo combina agitación media y velocidad de centrifugado extra alta. Este ciclo ha sido diseñado para ofrecer la máxima eficiencia energética.
Cargas pequeñas de 2 a 4 prendas con suciedad ligera	Quick (rápido)	Fría Fresca **Templada** Caliente	Desconectado Lento Medio **Rápido**	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	 Para cargas pequeñas (de 2 a 4 artículos) que se necesiten de prisa. Este ciclo combina una agitación veloz, un tiempo de lavado corto y un centrifugado a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado.
Camisas, blusas, pantalones y vestidos con suciedad ligera	Wrinkle Control (control de arrugas)	Fría Fresca **Templada** Caliente	Desconectado Lento **Medio** Rápido	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	 Este ciclo combina agitación y centrifugado de baja velocidad para el cuidado especial de la tela y para reducir las arrugas.
Telas resistentes que no destiñen y prendas con suciedad profunda.	Heavy Duty (intensivo)	Fría Fresca Templada **Caliente**	Desconectado Lento Medio **Rápido**	Ligero Normal **Intenso**	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	 Agitación a velocidad alta y centrifugado final a velocidad extra alta para obtener una limpieza óptima y reducir los tiempos de secado.
Cargas de prendas de algodón de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas	Cold Wash (lavado en frío)	**Fría**	Desconectado Lento Medio **Rápido**	Ligero Normal **Intenso**	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	 Este ciclo usa una solución de detergente concentrada junto con agua fría a lo largo del ciclo para quitar suavemente las manchas y cuidar los tejidos.

*Todas las opciones de temperatura cuentan con aclarado en frío.

Artículos para lavar usando los ajustes por defecto del ciclo:	Ciclo:	Temperatura de lavado*	Velocidad de centrifugado	Nivel de suciedad:	Opciones:	Detalles de los ciclos:
Ropa, ropa de cama y toallas que requieran desinfección	Sanitize with Oxi (higienización con Oxi)	**Caliente**	Desconectado Lento Medio **Rápido**	Ligero Normal **Intenso**	Extra Rinse (aclarado extra)	Este ciclo elimina el 99.99% de la mayoría de bacterias comunes presentes en ropas, sábanas y toallas. La higienización se asegura con el uso de la máxima temperatura de lavado disponible y la adición al tambor de producto Oxi en polvo. Compruebe la temperatura de lavado recomendada para sus prendas y utilice la cantidad de Oxi indicada por el fabricante. Se realizaron pruebas con bacterias K. pneumonia, P. aureginosa y S. aureus.
Prendas de algodón, lino, sábanas y prendas mixtas con suciedad moderada	Regular	Fría Fresca **Templada** Caliente	Desconectado Lento Medio **Rápido**	Ligero Normal **Intenso**	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	Este ciclo combina agitación media y centrifugado de velocidad extra alta.
Cargas de prendas de algodón de colores vivos u oscuros, lino, informal y mixtas	Colors (ropa de color)	**Fría**	Desconectado Medio **Rápido**	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	Este ciclo combina agitación y remojo leves para proteger los colores y proporcionar una limpieza suave.
Tejidos y prendas blancos con suciedad moderada	Whites (blancos)	Fría Fresca Templada **Caliente**	Desconectado Lento Medio **Rápido**	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	Usa un tiempo de lavado más prolongado con agitación a alta velocidad, aclarado extra y centrifugado a velocidad extra para ofrecer una limpieza y un aclarado óptimos cuando se utiliza blanqueador.
Toallas y prendas abultadas	Towels (toallas)	Fría Fresca Templada **Caliente**	Desconectado Lento Medio **Rápido**	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	Este ciclo también ofrece agitación veloz, un tiempo de lavado más prolongado, aclarado normal y centrifugado a velocidad extra alta para acortar el tiempo de secado.
Telas finas, lencería, suéteres y camisas, blusas, pantalones y faldas con suciedad ligera	Delicates (ropa delicada)	**Fría** Fresca Templada Caliente	Desconectado **Lento** Medio Rápido	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	Este ciclo combina agitación y centrifugado de baja velocidad para el cuidado especial de los tejidos y para reducir las arrugas.
Sábanas, fundas, frazadas ligeras o cubrecamas con suciedad normal	Bulky Items (artículos voluminosos)	Fría Fresca **Templada** Caliente	Desconectado Lento Medio **Rápido**	**Ligero** Normal Intenso	PreSoak (remojo previo) Extra Rinse (aclarado extra)	La acción de lavado de este ciclo está diseñada para evitar que artículos grandes se enreden y formen ovillos.

*Todas las opciones de temperatura cuentan con aclarado en frío.

Las certificaciones oficiales de energía de los modelos WFW8620H y WFW862CH se basaron en REGULAR (QUÉ LAVAR), NORMAL (CÓMO LAVAR), CENTRIFUGADO MÁS RÁPIDO SELECCIONABLE, RETENCIÓN DE “DESAGÜE Y CENTRIFUGADO” durante 3 SEGUNDOS PARA ACTIVAR EL SECADO TEMPORIZADO (4 HORAS - 1 SOLA VEZ), AJUSTE DE TEMPERATURA DE SECADO NO SELECCIONABLE. En las pruebas de energía no se utilizaron los valores por defecto suministrados de fábrica de REGULAR (QUÉ LAVAR), NORMAL (CÓMO LAVAR), TEMP TEMPLADA, CENTRIFUGADO RÁPIDO.

SELECCIÓN DEL DETERGENTE ADECUADO

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación “HE” o “High Efficiency” (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente que no sea de alto rendimiento. El uso de un detergente que no sea de alto rendimiento probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento del enjuague. También puede resultar en mal funcionamiento de los componentes y, con el tiempo, la acumulación de moho. Los detergentes de alta eficiencia (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Deben mantener la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Si utiliza alguno de estos detergentes y aparece un código de error “SUD” (Espuma) en la pantalla, considere la posibilidad de usar un detergente de alto rendimiento diferente. Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.



Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE).

Acerca de la concentración de detergente

Los detergentes líquidos de alta eficiencia de la actualidad son concentrados. La mayoría de las marcas de detergente concentrado de alta eficiencia mostrará el nivel de concentración en la botella.

Sin embargo, si la botella de detergente no provee la concentración del mismo, ésta puede calcularse con facilidad. Simplemente divida el tamaño del paquete en onzas líquidas por el número de cargas. Luego consulte la tabla a continuación para averiguar la concentración.

Si usted no obtiene los resultados de limpieza deseados, intente usar un número más bajo de concentración. Si tiene exceso de espuma, intente usar un número más alto de concentración.

Concentración	Número de onzas ÷ número de cargas
2X	1,5–2,49 (44,4 mL–73,6 mL)
3X	0,9–1,49 (26,6 mL–44,1 mL)
4X	0,7–0,89 (20,7 mL–26,3 mL)
5X	0,5–0,69 (14,8 mL–20,4 mL)
6X	0,3–0.49 (8,9 mL–14,5 mL)
8X	< 0,29 (8.6 mL)

USO DE LOS DOSIFICADORES (depende del modelo)

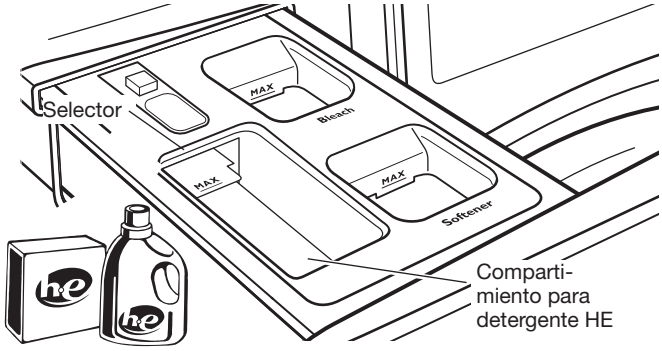
1. Para lavar una sola carga, abra el cajón del dosificador de una carga situado en la esquina superior izquierda de la lavadora.
2. Agregue los productos de lavandería como se explica a continuación.
3. Cierre lentamente el cajón del dosificador. Asegúrese de cerrarlo completamente.

NOTAS:

- Es posible que quede una pequeña cantidad de agua en los dosificadores proveniente del ciclo de lavado anterior. Esto es normal.
- Añada una dosis única de reforzador tipo Oxi al tambor antes de cargar la ropa. Consulte la sección “Uso de la lavadora”.

Cómo agregar detergente HE al dosificador

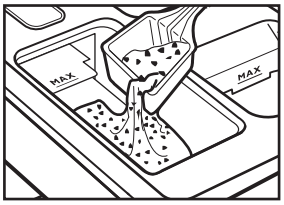
Cómo agregar detergente para una sola carga



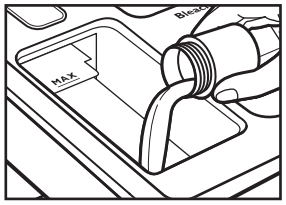
Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE).

Agregue una cantidad medida de detergente HE en el compartimiento para detergente. Para usar detergente en polvo, eleve el selector. Para usar detergente líquido, baje el selector.

No llene en exceso; el exceso de detergente puede hacer que se distribuya demasiado pronto en la lavadora.



Detergente en polvo:
Eleve el selector. Agréguelo directamente en el compartimiento.



Detergente líquido:
Baje el selector. Agréguelo directamente en el compartimiento.

IMPORTANTE:

- No agregue el paquete de detergente de lavandería de una dosis única al cajón del dosificador.

USO DE LA LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

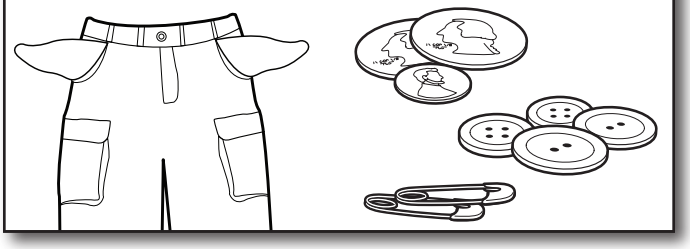
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Primer ciclo de lavado sin ropa

Antes del primer lavado, añada detergente al dosificador de una sola dosis (consulte la sección “Uso de los dosificadores”). Elija el ciclo rápido (Quick) y ejecútelo sin carga. Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). Este ciclo inicial sirve para asegurar la limpieza del interior de la lavadora.

1. Separe y prepare la ropa



Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color. Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad. Separe los artículos delicados de las telas resistentes. Trate las manchas en cuanto sea posible y revise la resistencia a perder el color probando los productos para quitar manchas en una costura interior.

IMPORTANTE:

- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño puede obstruir las bombas y podría ser necesario llamar al servicio.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

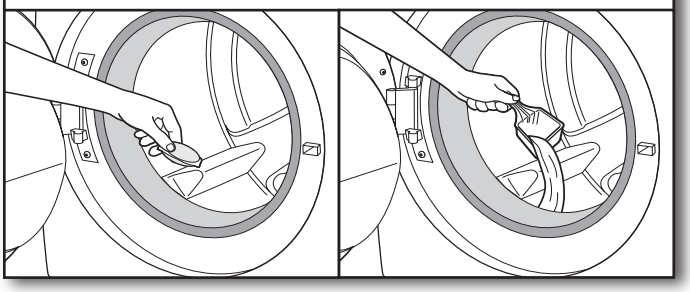
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que atraen las pelusas de las que las sueltan. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.
- No seque las prendas si aún hay manchas después del lavado, ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Siempre lea y siga las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las telas y los de los productos de lavandería. El uso incorrecto puede ocasionar daños a sus prendas.

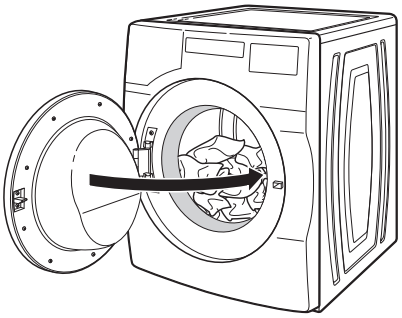
2. Agregue los productos de lavandería si lo desea



Los paquetes de detergente de lavandería de dosis única, los reforzadores tipo Oxi, los quitamanchas para la ropa color o los cristales aromáticos pueden agregarse en el tambor antes de agregar la ropa.

NOTA: Siga siempre las instrucciones del fabricante.

3. Cargue las prendas en la lavadora



Coloque en la lavadora una carga de artículos seleccionados y acomódelos de modo que queden sueltos. Los artículos deben moverse libremente para una limpieza óptima y para reducir la formación de arrugas y enredos. Cierre la puerta de la lavadora empujándola con firmeza hasta que escuche el chasquido de la traba.

- Empuje la carga completamente dentro de la lavadora. Asegúrese de que no haya artículos sobre la junta de goma para evitar que queden atrapados entre la junta y el vidrio de la puerta.
- Mezcle artículos grandes y chicos, y evite lavar artículos separados. Coloque la carga uniformemente.
- Lave los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas. Para varios artículos, use más de una bolsa y llénelas con la misma cantidad de prendas.

4. Agregue detergente de alta eficiencia (HE)

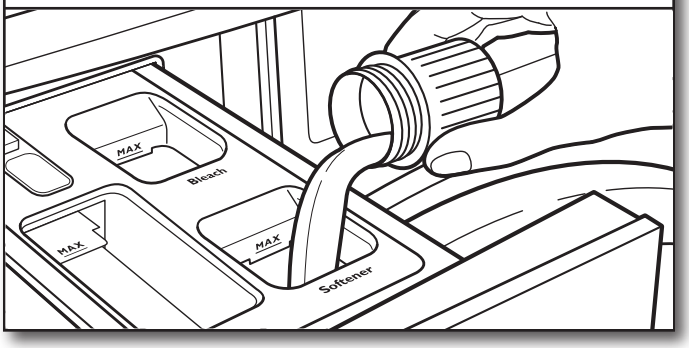
Cajón de dosificador para una sola carga



Regule el selector según el tipo de detergente de alta eficiencia (HE) usado (ya sea líquido o en polvo). Añada una cantidad medida de detergente directamente en el compartimiento del detergente. Consulte la sección “Uso de los dosificadores”.

NOTA: No agregue paquetes de detergente de lavandería de una dosis única, reforzadores tipo Oxi, blanqueador para tejidos de color ni cristales perfumados a los dosificadores. No se distribuirán correctamente.

5. Agregue al dosificador suavizante líquido para una carga, si lo desea



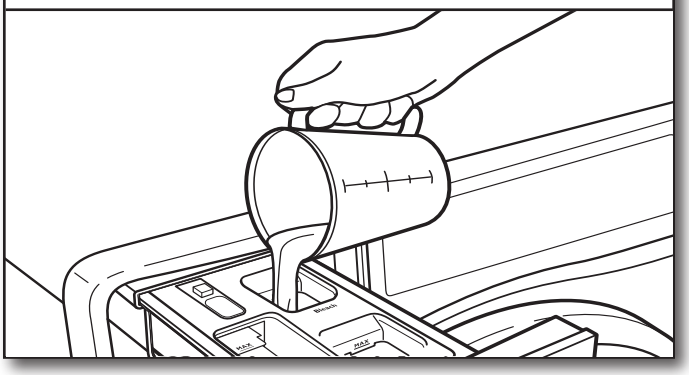
Vierta una cantidad medida de suavizante líquido de telas en el compartimiento para suavizante líquido de telas. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante para tejidos según el tamaño de la carga.

El suavizante para telas siempre se distribuye en el último enjuague, aun si se la seleccionado Extra Rinse (aclarado extra).

IMPORTANTE: No recargue, diluya ni utilice más de la cantidad de suavizante recomendada por el fabricante. No llene por encima de la línea “MAX” (máximo). La recarga del dosificador hará que el suavizante se distribuya inmediatamente en la lavadora.

- No derrame ni gotee el suavizante de telas sobre las prendas.
- No use bolas que distribuyen suavizante de telas en esta lavadora. No se distribuirán correctamente.
- No utilice suavizante en láminas, ya que pueden manchar la ropa.

6. Agregue blanqueador con cloro líquido al dosificador para una carga, si lo desea

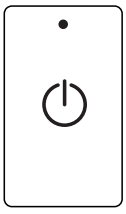


Agregue blanqueador con cloro líquido en el depósito de blanqueador.
No lo recargue, diluya ni utilice más de 2/3 de taza (165 ml).
No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

IMPORTANTE:

- Siempre mida el blanqueador líquido con cloro. Use una taza medidora con pico vertedor; no lo haga al cálculo.
- No llene por encima de la línea “MAX” (máximo). La sobrecarga puede dañar las prendas.
- No utilice blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®, ya que podría generarse un exceso de espuma.
- No agregue blanqueador con cloro líquido al dosificador a granel.
- Cierre lentamente los cajones de dosificador. Compruebe que los cajones estén cerrados por completo.

7. Toque la tecla de ENCENDIDO para poner en marcha la lavadora

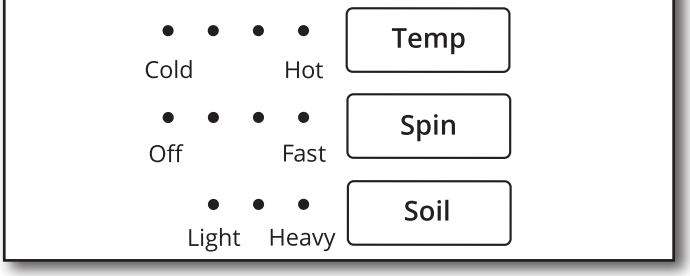


8. Seleccione un ciclo/programa de lavado



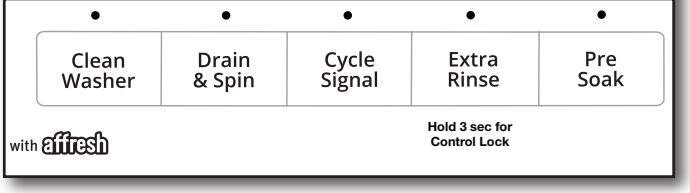
Consulte en la Guía de ciclos los detalles sobre las características de los ciclos.

9. Ajuste los modificadores de ciclos si lo desea*



El indicador LED se enciende para indicar los ajustes por defecto para el ciclo seleccionado. Para regular un ajuste, toque el nombre del mismo Temp (temperatura), Spin (centrifugado), Soil (suciedad) o Presoak (remojo previo). La regulación de los ajustes puede cambiar la estimación de tiempo restante (Estimated Time Remaining).
El cargar de manera apretada, las cargas desequilibradas o la espuma en exceso también pueden hacer que la lavadora aumente el tiempo del ciclo.

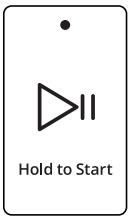
10. Seleccione cualquier opción adicional*



Para añadir una opción al ciclo, toque su nombre – Extra Rinse (aclarado extra). Para eliminar una opción del ciclo seleccionado, toque nuevamente la techa.

*No todas las opciones y los ajustes están disponibles con todos los ciclos. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las opciones y ajustes disponibles.

11. Mantenga presionado INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo de lavado



Mantenga presionado INICIO/PAUSA durante 3 segundos para iniciar el ciclo de lavado. Para hacer una pausa en el ciclo en curso, toque INICIO/PAUSA una vez, luego mantenga presionado otra vez para reanudar el ciclo. Para cancelar un ciclo, presione ENCENDER.

Cuando presione sin soltar INICIO/PAUSA, se oirá el bloqueo de la puerta. La puerta de la lavadora permanecerá con seguro durante el ciclo de lavado.



Cómo desbloquear la puerta para agregar prendas:

Si usted necesita abrir la puerta para agregar una o dos prendas que se le hayan olvidado, hágalo mientras esté encendida la luz de Add a Garment (agregar prendas). El tiempo permitido para agregar una prenda variará según la selección de ciclo y el tamaño de la carga.



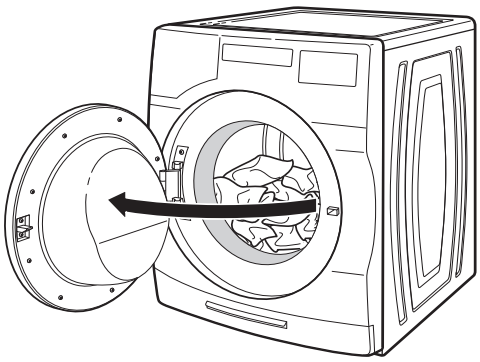
Toque INICIO/PAUSA una vez; la puerta se desbloqueará cuando la lavadora se detenga. Esto puede tardar varios minutos. Luego cierre la puerta y mantenga presionado INICIO/PAUSA para reiniciar el ciclo.

Para agregar prendas cuando esté apagada la luz de Add a Garment (agregar prendas):

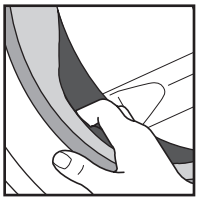
Cancele el ciclo actual. El agua se vaciará y deberá volver a seleccionar el ciclo y reiniciar.

Para el mejor lavado y un ahorro óptimo de energía, agregue prendas solo cuando la luz de Agregar prendas (Add Garment) esté encendida.

12. Retire las prendas en cuanto termine el ciclo



Saque las prendas con prontitud después de que haya terminado el ciclo , para evitar malos olores y que se oxiden los objetos de metal de las prendas. Cuando saque las prendas, retire la junta de la puerta y revise si hay elementos pequeños entre la tina y la cuba de la lavadora.



NOTAS:

- Podrá quedar una pequeña cantidad de agua en el dosificador de una carga después de terminar el ciclo. Esto es normal.
- Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de cinco años para reducir el riesgo de fallas de las mismas. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras de entrada si encuentra protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o fugas de agua.

Al sustituir las mangueras de entrada:

Marque la fecha de sustitución en la etiqueta con un marcador permanente.

Verifique que las arandelas viejas no estén atascadas en las válvulas de entrada de la lavadora.

Use arandelas nuevas en las nuevas mangueras de entrada para garantizar un cierre adecuado.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para que su lavadora se mantenga limpia y rinda de manera óptima

1. Use siempre detergentes de alto rendimiento y siga las instrucciones del fabricante del detergente de alto rendimiento acerca de la cantidad de detergente de alto rendimiento que debe usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. Use a veces lavados con agua tibia o caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que pueden funcionar mejor al controlar el ritmo al cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la puerta de la lavadora entreabierta entre un uso y otro, para que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.
4. Elimine periódicamente los residuos de todas las superficies internas de la ventana de cristal. Para un mejor cuidado, repase todo el interior de la puerta de vidrio con un paño húmedo.

Limpieza de la lavadora de carga frontal

Lea estas instrucciones por completo antes de comenzar el proceso de limpieza habitual que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora debe efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo con que se podrían acumular la suciedad y el detergente en la lavadora.

Limpieza de la junta de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora y quite cualquier prenda o artículo del interior de la misma.
2. Inspeccione la junta de color gris que se encuentra entre la abertura de la puerta y el tambor, para detectar si hay zonas manchadas o acumulación de suciedad. Retire el sello hacia atrás para inspeccionar todas las zonas debajo de la junta y comprobar si hay objetos extraños o pelusas.
3. Si encuentra zonas manchadas o acumulación de suciedad o pelusas en la junta, límpielas mediante uno de los dos procedimientos siguientes:
   a. **Procedimiento con toallitas de limpieza de máquina affresh®:**
      i. Cuando termine el ciclo, retire con cuidado hacia atrás la junta de goma de la puerta y limpie toda la superficie con el lado texturado de una toallita de limpieza de máquinas affresh®.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

   b. **Procedimiento con blanqueador líquido de cloro diluido:**
      i. Haga una solución diluida con 3/4 de tazas (177 mL) de blanqueador líquido de cloro y 1 galón (3,8 L) de agua templada del grifo.
      ii. Limpie la zona de la junta con la solución diluida y un paño húmedo.
      iii. Deje reposar durante 5 minutos.
      iv. Limpie bien la zona con un paño seco y deje que el interior de la lavadora se seque al aire con la puerta abierta.

IMPORTANTE:

- Use guantes de goma cuando limpie con blanqueador.
- Consulte las instrucciones del fabricante sobre el uso adecuado del blanqueador.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Esta lavadora tiene un ciclo especial que utiliza un mayor volumen de agua, junto con el limpiador para lavadoras affresh® o blanqueador líquido de cloro normal para limpiar el interior de la lavadora. Los modelos de lavadora con vapor también utilizan vapor para realzar la limpieza en este ciclo especial.

IMPORTANTE: No utilice blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®, ya que podría generarse un exceso de espuma.

NOTA: Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza.

Comience el procedimiento

1. **Procedimiento del ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® (recomendado para un rendimiento óptimo):**
   a. Abra la puerta de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
   b. Use una toallita de limpieza de lavadoras affresh® o un paño suave o esponja húmedos para limpiar la puerta de vidrio interior.
   c. Agregue una tableta de limpiador para lavadoras affresh® al tambor de la lavadora.
   d. No agregue la tableta de limpiador para lavadoras affresh® al cajón del dosificador.
   e. No agregue detergente ni otros químicos a la lavadora cuando siga este procedimiento.
   f. Cierre la puerta de la lavadora.
   g. Seleccione el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.

   NOTA: La lavadora conserva en memoria la última opción seleccionada y la utiliza en ciclos de lavado futuros hasta que se anule dicha opción.

   h. Mantenga presionado INICIO para comenzar el ciclo. A continuación se describe cómo funciona el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.
2. **Procedimiento con blanqueador con cloro:**
   a. Abra la puerta de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

b. Abra el cajón de dosificador de una sola carga y añada blanqueador con cloro líquido normal hasta la línea "MAX" en el compartimiento de blanqueador y en el de suavizante. Se puede usar detergente tradicional o blanqueador con cloro de alta eficiencia.

IMPORTANTE: No utilice blanqueador espesado, fácil de verter o sin salpicaduras, ya que puede producir un agua excesivamente jabonosa.

NOTA: Con el tiempo, el uso de más blanqueador líquido con cloro de lo que se recomienda puede dañar la lavadora.

c. Cierre la puerta de la lavadora y el cajón del dosificador.

d. No agregue ningún detergente ni sustancia química a la lavadora cuando siga este procedimiento.

e. Seleccione el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.

NOTA: La lavadora conserva en memoria la última opción seleccionada y la utiliza en ciclos de lavado futuros hasta que se anule dicha opción.

f. Mantenga presionado INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo.
A continuación se describe cómo funciona el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.

NOTA: Para obtener resultados óptimos, no interrumpa el ciclo.

Descripción del funcionamiento del ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®:

1. El ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® determinará si hay ropa u otros elementos en la lavadora.
2. Si no se detectan elementos en la lavadora, procederá con el ciclo.
   - **a.** Si se detectan elementos en la lavadora, la pantalla mostrará "rL" (retirar carga). La puerta se desbloqueará. Abra la lavadora y saque las prendas que estén en el tambor de la misma.
   - **b.** Presione ENCENDER para eliminar el código "rL".
   - **c.** Mantenga presionado INICIO/PAUSA para comenzar el ciclo.
3. **Solo para los modelos con vapor:** Durante los primeros 20 minutos del ciclo, se activa el vapor pero la cuba no gira ni carga agua. Tal vez observe condensación en el vidrio de la puerta durante la fase inicial. Si utiliza una tableta de limpiador de lavadoras affresh®, no se disolverá por completo en la fase de vapor. Esto es normal.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la puerta levemente abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza de los dosificadores

Después del ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® pueden acumularse algunos residuos en los dosificadores.

Para quitar los residuos de los dosificadores para una sola carga, saque el cajón y limpie las superficies con una toallita de limpieza de máquinas affresh® o un paño húmedo; séquelas con una toalla, antes o después de poner a funcionar el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®. Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

Vuelva a colocar el dosificador y compruebe que quede bien asentado.

IMPORTANTE: Los dosificadores no son aptos para lavavajillas.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use una toallita limpiadora para máquinas affresh® o un paño o esponja suave y húmedo para eliminar salpicaduras. De vez en cuando, limpie el exterior de su lavadora para ayudar a que se vea como nueva. Use una toallita limpiadora para máquinas affresh® o agua jabonosa suave.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

RECORDATORIO DEL CICLO DE LIMPIEZA DE LA LAVADORA

NOTA: No todos los modelos cuentan con la luz de recordatorio de ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.

El LED de Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® parpadea al finalizar el ciclo de lavado, cuando la lavadora ha ejecutado 30 ciclos. Es un recordatorio de utilizar el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.

Si el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® no se activa, el LED deja de parpadear al final del ciclo de lavado, después de ejecutar tres ciclos más de lavado normales. Cuando finalizan 30 ciclos más de lavado, el LED de Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® parpadea otra vez, como recordatorio, al finalizar un ciclo de lavado.

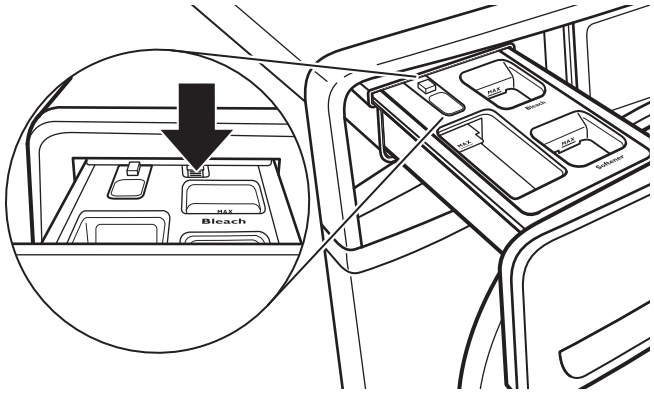
EXTRACCIÓN DEL DOSIFICADOR

Cajón de dosificador para una sola carga

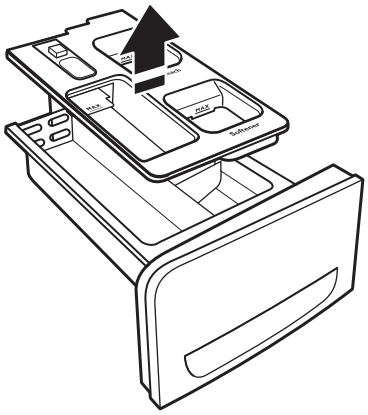
Extracción del dosificador

Para quitarlo:

1. Retire el cajón del dosificador hasta el tope.
2. Presione la lengüeta de liberación hacia abajo y tire directamente hacia fuera para sacar el dosificador.

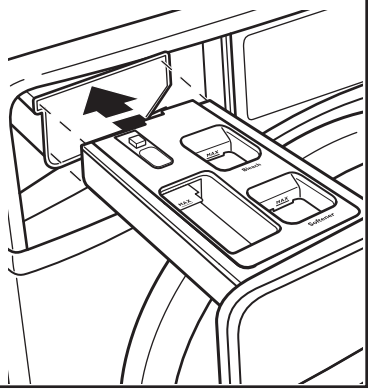


3. Levante y quite la bandeja de la cubierta elevándola directamente.



Para volver a colocarlo:

1. Vuelva a colocar la cubierta sobre los soportes del dosificador. Aplique una presión ligera a la cubierta para asentarla.
2. Alinee los bordes del dosificador con las guías de la lavadora, luego deslice el dosificador nuevamente a la ranura.



CUIDADO DURANTE PERÍODOS SIN USO Y EN VACACIONES

Ponga a funcionar la lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto tiempo, siga esos pasos:

1. Desenchufe o desconecte el suministro de energía a la lavadora.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

   CONSEJO ÚTIL: Fije a la lavadora una nota recordatoria de que se abra el agua antes de usar nuevamente la lavadora.
3. Limpie los dosificadores. Consulte “Limpieza de los dosificadores.”

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se vaya a congelar. Debido a que puede quedar un poco de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover la lavadora durante una temporada de temperaturas de congelamiento, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua, desconecte y desagüe las mangueras de entrada de agua.

   CONSEJO ÚTIL: Fije a la lavadora una nota recordatoria de que se abra el agua antes de usar nuevamente la lavadora.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en el tambor de la lavadora y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo Normal durante unos 2 minutos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de alimentación.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si va a trasladar la lavadora durante una temporada de frío riguroso, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes de hacerlo.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior del tambor de la lavadora.
6. Ate el cable eléctrico con una goma elástica o una brida para evitar que cuelgue hasta el piso.

IMPORTANTE: Llame al servicio técnico para instalar nuevos pernos de transporte. No vuelva a usar los pernos de transporte. La lavadora debe ser transportada en la posición vertical. Para prevenir daños estructurales a la lavadora, debe estar debidamente preparada por un técnico certificado para ser nuevamente ubicada.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, las vacaciones, el almacenamiento durante el invierno o una mudanza:

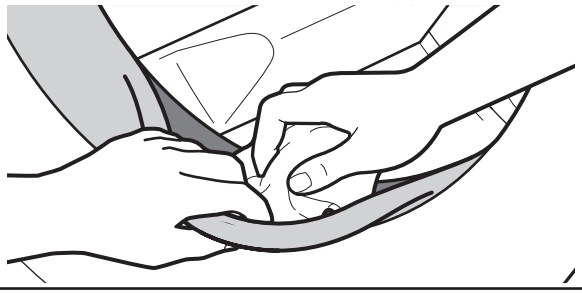
1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar según el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.
2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Heavy Duty (Intenso) para limpiarla y extraer el anticongelante, si lo ha usado. Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

LIMPIEZA ADICIONAL

Retire con suavidad la junta de goma de la puerta y limpie las zonas manchadas, la acumulación de suciedad o las pelusas con el lado texturado de una toallita para limpieza de máquinas affresh®.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.maytag.com/product_help –** En Canadá, visite **www.maytag.ca** para obtener asistencia y posiblemente evitar una llamada de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Un código de error aparece en la pantalla (para pantallas de 2 y 3 dígitos).		
Tras solucionar cualquier problema potencial, toque POWER (Encendido) para eliminar el código. Vuelva a seleccionar y reinicie el ciclo.		
Aparece “Sd” o “Sud” (exceso de espuma) en la pantalla	Hay demasiada espuma en la lavadora. La lavadora está haciendo funcionar una rutina de reducción de espuma.	Deje que la lavadora continúe. Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Siga siempre las instrucciones del fabricante del detergente para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar y base la cantidad de detergente en el tamaño de la carga. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento tienen igual formulación y capacidad para reducir la espuma. Por ejemplo, los detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o caseros pueden generar un alto nivel de espuma. Si se utiliza uno de estos detergentes y observa un código de error “Sd” o “Sud” en la pantalla, considere utilizar un detergente de alto rendimiento (HE) distinto.
Aparece “Lo” “FL” en la pantalla, o F8 E1 o aparece “Lo” “FL” en la pantalla, o F08 E01 (error del suministro de agua)	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	La unidad se vaciará durante 8 minutos mientras la puerta permanece bloqueada. Se debe permitir que el ciclo de desagüe se complete para poder restablecer el código de error. Cuando haya finalizado, toque POWER (Encendido) para eliminar el código. Después toque POWER (Encendido) otra vez y reinicie la lavadora. Si el código aparece nuevamente, llame al servicio técnico.
		Las dos mangueras deben estar conectadas a la válvula de entrada y tener flujo de agua.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
		Si se utilizan, las mangueras y los conectores de apagado automático deben estar instalados correctamente y deben funcionar adecuadamente.
	Verifique que las mangueras de entrada sean adecuadas.	Utilice solo las mangueras de entrada recomendadas por el fabricante.
Aparece en pantalla F9 seguido de E1 o F09 seguido de E01 (error del sistema de la bomba de desagüe)	Compruebe la instalación correcta de la manguera de desagüe.	Asegúrese de que la parte superior de la tubería de desagüe esté instalada a una altura mínima de 39 pulg (990 mm) del piso. Asegúrese de que la manguera de desagüe no se extienda más de 4½ pulg (114 mm) dentro del tubo vertical.
	Revise la plomería para ver si la manguera de desagüe está instalada correctamente. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 41⁄2 pulg (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente.
		Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, apretada u obstruida.
		Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
		Use la horma de la manguera de desagüe y sujétela bien al tubo vertical o a la tina.
		Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96 pulg (2,4 m) por encima del piso.
		Asegúrese de que la manguera de desagüe no se extienda más de 4½ pulg (114 mm) dentro del tubo vertical.
	No se utilizó detergente de alto rendimiento o se utilizó demasiado detergente de alto rendimiento.	Utilice solo detergente de alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
Aparece en la pantalla F5 seguido de E2 o F05 seguido de E02 (la puerta no se bloquea)	La puerta de la lavadora no se bloquea.	Toque POWER (Encendido) para anular el ciclo. Cerciórese de que la puerta esté cerrada por completo y asegurada. Revise si hay elementos en el tambor de la lavadora que pudieran impedir que la puerta se cierre por completo.
Err	Se realizó una acción no válida.	Este código de error se mostrará en las siguientes condiciones: **1**. Intentar iniciar un ciclo con la puerta abierta. **2**. Intentar seleccionar un ciclo diferente mientras ya se ha iniciado otro. No se necesita hacer nada para corregir esto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Aparece un código de error (en pantallas de 2 y 3 dígitos) (cont.)		
Aparece "rL" (quitar la carga) en la pantalla	Se ha detectado una carga en el tambor durante el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).	Saque los artículos del tambor y reinicie el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).
Loc	El control está bloqueado.	Este no es un código de error, sino que indica que el control está bloqueado. Mantenga presionado el Control lock (Bloqueo de controles) durante tres segundos para desbloquear.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La pantalla muestra un código F# E# o F## E## diferente a los descritos anteriormente.	Código de error del sistema.	Toque POWER (Encendido) una vez para eliminar el código. Después toque POWER (Encendido)otra vez y reinicie la lavadora. Si el código aparece nuevamente, llame al servicio técnico. Desenchufe la lavadora, espere 30 segundos y vuelva a enchufarla.
La lavadora emite pitidos de error	No se ha abierto y cerrado la puerta para al menos 3 ciclos.	Este código puede aparecer cuando se enciende la lavadora por primera vez. Abra y cierre la puerta para despejar la pantalla.
La lavadora emite un pitido cuando se toca START (INICIAR).	La puerta no está cerrada.	Cierre la puerta por completo.
Aparece CL en la pantalla, o el LED de Clean Washer (Limpiar la lavadora) parpadea al final de un ciclo de lavado (en algunos modelos)	La lavadora ha ejecutado 30 ciclos de lavado y un recordatorio indica que se ejecute el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).	Ejecute el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®). Si no se realiza el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®), el LED dejará de parpadear al final de un ciclo de lavado después de realizar 3 ciclos de lavado comunes. Cuando finalizan 30 ciclos más de lavado, el LED de Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) parpadea otra vez, como recordatorio, al finalizar un ciclo de lavado.
La lavadora no funciona	Puede estar activado el Control lock (Bloqueo de controles).	Para revisar si se encuentra activado Control lock (Bloqueo de controles), intente encender la unidad. Si al hacer esto observa el código “Loc” en la pantalla de siete segmentos, sabrá que el control se encuentra bloqueado. Mantenga presionado “Control lock” (Bloqueo de controles) durante tres segundos para desbloquear.
		Asegúrese de que la puerta esté cerrada. Asegúrese de mantener presionado el botón de inicio por 1 segundo completo. Asegúrese de que la puerta se haya abierto y cerrado desde la ejecución del último ciclo.
“PF”	Aparece cuando la lavadora se recupera de un corte de corriente, si la corriente se perdió mientras se ejecutaba un ciclo.	Toque POWER (Encendido) una vez para despejar el código. Después toque POWER (Encendido) otra vez y reinicie la lavadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Aparece un código de error (en pantallas de 2 y 3 dígitos) (cont.)		
F0 E5 o “ob”	Detección de carga desequilibrada Esto significa que la lavadora detectó una carga desequilibrada y eso causó que el ciclo llevara más tiempo que el normal o que la ropa esté más mojada que lo normal.	Toque POWER (Encendido) una vez para despejar el código. Después toque POWER (Encendido) otra vez y reinicie la lavadora.
“dr” o F5 E4	No se ha abierto la puerta entre los ciclos.	Abra la puerta y ciérrela. Toque POWER (Encendido) una vez para despejar el código. Después toque POWER (Encendido) otra vez y reinicie la lavadora.
Vibración o desequilibrio		
Vibración, balanceo o “caminata”	Es posible que las patas no hagan contacto con el piso y no estén bloqueadas.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fiadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, coloque una pieza de madera de 3/4 pulg (19 mm) debajo de la lavadora para reducir el sonido. No instale la lavadora sobre una plataforma de madera elevada.
		Vea “Nivelación de la lavadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga puede estar desequilibrada o ser muy grande.	Evite colocar la ropa apretada en la lavadora. Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales.
		El artículo o la carga no es adecuado para el ciclo seleccionado. Consulte la “Guía de ciclos” y “Uso de la lavadora”.
	Los pernos de transporte todavía están en la parte posterior de la lavadora.	Consulte “Retirada de los pernos de transporte de la lavadora” en las Instrucciones de instalación.
Ruidos		
Ruidos de chasquidos o metálicos	La puerta se bloquea o desbloquea.	Después de iniciar un ciclo, el tambor realiza un giro parcial y se bloquea la puerta. La puerta sigue bloqueada hasta el final del ciclo. Esto es normal.
	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los objetos sueltos, como las monedas, podrían caer entre el tambor y la tina de la lavadora, o bloquear la bomba. Puede ser necesario solicitar servicio técnico que retire los objetos.
		Es normal el ruido de los objetos de metal de las prendas, como broches, hebillas o cremalleras, cuando rozan el tambor de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es posible que la bomba haga un sonido de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de exprimido/desagüe. Esto es normal en ciertas etapas del ciclo.
Giros, agitaciones y chasquidos ocasionales (durante el exprimido a baja velocidad)	Las bolas de acero en el sistema de balanceo están equilibrando la carga.	Esto es normal en ciertas etapas del ciclo.
Fugas de agua		
Verifique lo siguiente para una instalación correcta	Las mangueras de llenado no están bien fijadas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Coloque las cuatro arandelas planas de la manguera de llenado como es debido.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Cerciórese de que la manguera de desagüe esté asegurada correctamente al tubo de desagüe o tina de lavadero.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Fugas de agua (cont.)		
Verifique lo siguiente para una instalación correcta (cont.)	En algunos modelos: El filtro inferior de la bomba no está colocado correctamente.	En algunos modelos: Asegúrese de que el filtro esté bien colocado en el alojamiento. Consulte “Limpieza del filtro de la bomba de desagüe/Desagüe del agua residual.”
	Revise las tuberías de la vivienda para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe están obstruidos.	Es posible que el agua se salga de un fregadero o un tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	El filtro (o la media de nylon) en el extremo de la manguera de desagüe está obstruido.	Quite el filtro/la media de la manguera de desagüe.
Fugas de agua o derrames de espuma por la puerta o la parte posterior de la unidad.	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	Use solamente detergente de alta eficiencia (HE). La espuma producida por los detergentes comunes puede ocasionar fugas por la puerta o la parte posterior de la carcasa. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según los requisitos de su carga.
	Utilizar blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®.	Use una tableta de affresh® o blanqueador de cloro sin espesar cuando ejecute el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) affresh®.
	Residuos en el vidrio de la puerta.	Limpie periódicamente la parte inferior del vidrio para evitar posibles fugas.
	Se ha abierto la puerta durante el período de “Add Garment” (Agregado de prendas).	Es posible que gotee agua del lado interior de la puerta cuando se ha abierto después del comienzo de un ciclo.
Fuga alrededor de la puerta	Hay cabellos, pelusas u otros residuos en el vidrio de la puerta interna que impiden el sellado correcto de la junta de goma de la puerta.	Limpie el vidrio y la junta de la puerta interna. Consulte “Limpieza de la junta de la puerta” en la sección “Mantenimiento de la lavadora”.
La lavadora no rinde como se esperaba		
La carga no está completamente cubierta de agua.	No se puede apreciar el nivel de agua a través de la puerta o no cubre la ropa.	Esto es normal para una lavadora HE de carga frontal. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima.
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Ambas mangueras deben estar instaladas y con flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, lo cual pueden restringir el flujo de agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el tomacorriente.
		No la enchufe en un GFI (Ground Fault Circuit Interrupter, disyuntor diferencial).
		Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista para verificar si está bajo el voltaje.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	La puerta deberá estar cerrada por completo y bloqueada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan períodos de rotación y remojo.
		Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la espuma. Use solo la cantidad correcta de detergente de alta eficiencia (HE).
		En un lavado con agua fría se usa menos agua al comienzo del ciclo, para proveer una alta concentración de detergente y así obtener una acción de limpieza óptima. Luego de este giro con detergente concentrado, se usará más agua para terminar el lavado.
		Durante los primeros 20 minutos del ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh®, se activa el vapor pero la cuba no gira ni carga agua. Tal vez observe condensación en el vidrio de la puerta durante la fase inicial. Si utiliza una tableta de limpiador de lavadoras affresh®, no se disolverá por completo en la fase de vapor. Esto es normal.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (cont.)	No está cerrada con firmeza la puerta de la lavadora.	La puerta debe estar cerrada durante el funcionamiento.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Saque varios artículos y vuelva a ordenar la carga de manera uniforme en el tambor. Cierre la puerta; presione y mantenga presionado INICIO/PAUSA.
		No agregue más de uno o dos artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo, para evitar cargar la lavadora de manera apretada o desequilibrada.
		No agregue más agua a la lavadora.
	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	Use solamente detergente de alta eficiencia (HE). La espuma que producen los detergentes comunes puede reducir la velocidad de la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según los requisitos de su carga.
		Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione DRAIN & SPIN (desaguar y centrifugar) con EXTRA RINSE (aclarado extra). Presione INICIO/PAUSA. No agregue más detergente.
	No se ha abierto la puerta entre los ciclos.	Al cabo de cualquier ciclo de lavado, se debe abrir la puerta y luego cerrarla para que pueda iniciar un nuevo ciclo.
La lavadora no desagua/ centrifuga, las cargas siguen húmedas	La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5 pulg (114 mm).	Revise que la manguera de desagüe esté instalada correctamente. Use la horma de la manguera de desagüe y sujétela bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	La manguera de desagüe está obstruida o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96 pulg (2,4 m) por encima del piso.	Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96 pulg (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe. Consulte “Requisitos de ventilación” en las Instrucciones de instalación.
	Filtro/media en el extremo de la manguera de desagüe.	Quite el filtro/la media de la manguera de desagüe.
	La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical.	La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea “Fijación de la manguera de desagüe” en las Instrucciones de instalación.
	Uso de ciclos con una velocidad de centrifugado más baja.	Los ciclos con velocidades de centrifugado más bajas extraen menos agua que los de velocidades de centrifugado más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendados para la prenda.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga apretada o desequilibrada no permitirá que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Consulte la Guía de ciclos para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
	La carga podría estar desequilibrada.	Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales.
	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). La espuma producida por el detergente común o el uso de demasiado detergente puede reducir la velocidad o detener el desagüe o el centrifugado. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione DRAIN & SPIN (desaguar y centrifugar) con EXTRA RINSE (aclarado extra). No agregue detergente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no desagua/centrifuga, las cargas siguen húmedas (cont.)	Los artículos pequeños pueden haber quedado atrapados en la bomba o atascados entre el tambor de la lavadora y la tina exterior.	Revise el tambor para ver si hay algún artículo pegado a los orificios del mismo. Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas cuando lave artículos pequeños.
	Hay demasiadas prendas en el ciclo Wash & Dry (Lavado y secado).	Use el ciclo Wash & Dry (lavar y secar) solamente para dos a cuatro prendas sintéticas, uniformes deportivos o ropa de ejercicio con suciedad ligera.
	En algunos modelos: El filtro de la bomba desagüe está sucio.	En algunos modelos: Revise el filtro de la bomba de desagüe. Consulte “Limpieza del filtro de la bomba de desagüe/Desagüe del agua residual.”
La lavadora centrifuga ropa sin agua	La lavadora está midiendo la masa de la carga seca.	Es una medición normal y garantiza el mejor ciclo para la carga.
La puerta está trabada al final del ciclo de lavado	Queda agua en la lavadora después del ciclo.	Seleccione Desagüe y exprimido (DRAIN & SPIN) para eliminar toda el agua que haya quedado en la lavadora. La puerta de la lavadora se destrabará al término del desagüe.
La puerta no se desbloquea	La puerta se bloquea cuando ha comenzado el ciclo.	Si está encendida la luz de “Add A Garment” (agregar prendas), presione una vez INICIO/PAUSA. La puerta se desbloqueará.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán fijarse a la lavadora y al grifo y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Se están lavando muchas cargas.	Puede suceder que el tanque de agua caliente no tenga suficiente agua caliente para el número de lavados con agua caliente o tibia. Esto es normal.
No se enciende el ajuste o la opción que desea	Para obtener el mejor desempeño, no todos los ajustes están disponibles con cada ciclo, y algunas opciones no se pueden usar al mismo tiempo.	Consulte la “Guía de ciclos” para ver los ajustes y las opciones disponibles para cada ciclo.
La carga no está enjuagada	Verifique que haya el suministro de agua adecuado.	Cerciórese de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deben estar instaladas y con flujo de agua a las válvulas de llenado.
		Deben estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Elimine los dobleces de la manguera de entrada.
	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	La espuma ocasionada por un detergente que no sea de alta eficiencia puede ocasionar el funcionamiento incorrecto de la lavadora.
		Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Evite colocar la ropa apretada en la lavadora. La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con artículos secos. Consulte la “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente uno o dos artículos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada (cont.)	La carga podría estar desequilibrada.	Cuando ocurra un desequilibrio, se iniciará un proceso de lavado para redistribuir la carga. Esto puede alargar la duración del ciclo. Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales.
La ropa está arrugada, enroscada o enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Agregue la carga de modo que esté floja. Los artículos deben moverse libremente para reducir la formación de arrugas y enredos. Consulte “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
		Para reducir los enredos, mezcle distintos tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
	Acción de lavado demasiado prolongada para la carga.	Seleccione un nivel de suciedad bajo. Tenga en cuenta que la limpieza de las prendas no será tan profunda como cuando se utiliza un nivel de suciedad mayor.
	La velocidad de centrifugado es excesiva para la carga.	Seleccione una velocidad de exprimido más lenta. Tenga en cuenta que las prendas estarán más mojadas que cuando se usa una velocidad más alta de centrifugado.
	No se ha descargado la lavadora con prontitud.	Descargue la lavadora tan pronto como se detenga.
	No está eligiendo el ciclo correcto para el tipo de carga que está lavando.	Utilice el ciclo Delicates (ropa delicada) u otro ciclo con velocidad baja de exprimido para reducir la formación de arrugas.
	El agua de lavado no estaba lo suficientemente tibia como para alisar las arrugas.	Si no va a afectar las prendas, use agua tibia o caliente para el lavado.
No limpia ni quita las manchas	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Agregue la carga de modo que esté floja. Los artículos deben moverse libremente para lograr la mejor limpieza. Consulte “Guía de ciclos” para ver las recomendaciones de tamaño de carga para cada ciclo.
		Agregue solamente uno o dos artículos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	Agua dura o una concentración alta de hierro (óxido) en el agua.	Tal vez necesite instalar un ablandador de agua y/o un filtro de hierro.
	Se usó una bola con suavizante de telas.	Las bolas que distribuyen suavizante de telas no funcionan correctamente en esta lavadora. Agregue el suavizante líquido de telas en el compartimiento del suavizante de telas.
	Se usó detergente en polvo para un ciclo de baja velocidad.	Considere el empleo de un detergente líquido.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas (continuación)	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use un ajuste de nivel de suciedad más elevado y una temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Si va a usar el ciclo Quick Wash (Lavado rápido), lave solamente unos pocos artículos.
		Para una limpieza a fondo use ciclos Heavy Duty (intenso).
		Agregue un enjuague adicional para las cargas con suciedad profunda.
	No se usan los dosificadores.	Use los dosificadores para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante para telas manchen la ropa.
		Cargue los dosificadores antes de comenzar el ciclo.
		Evite llenar en exceso.
		No añada directamente a la carga productos distintos de los especificados.
	El cartucho del dosificador está vacío.	Llene el cartucho del dosificador hasta la línea máxima “MAX” con detergente líquido HE.
	El dosificador de detergente no está bien fijado en su posición.	Retire el dosificador, cárguelo con detergente y vuelva a colocarlo en su posición.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y retire la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo para evitar la transferencia de tintes.
	No se usó suficiente detergente o hay agua dura.	Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Ejecute el ciclo Clean Washer (limpieza de la lavadora) con affresh® mensualmente o cada 30 ciclos. Consulte “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora”.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	No se está usando detergente de alta eficiencia (HE) o se usa una cantidad excesiva.	Use solamente un detergente de alta eficiencia (HE). Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante.
		Consulte la sección “Cuidado de la lavadora”.
	La puerta no se dejó abierta después del uso.	Esta lavadora tiene un sello hermético que evita las fugas de agua. Para evitar olores, deje la puerta abierta para permitir que la lavadora se seque entre cada uso.
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre las cremalleras, los broches de presión y los ganchos antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haber estado dañados antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Las telas pueden dañarse si se carga la lavadora de manera apretada.	Evite colocar la ropa apretada en la lavadora. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente uno o dos artículos después de que la lavadora haya comenzado a funcionar.
	Los tejidos pueden dañarse si la puerta de la lavadora se cierra sobre una prenda y la atrapa entre el vidrio de la puerta y la junta de goma.	No llene la lavadora de manera excesiva.
		Empuje la carga de lavado completamente dentro de la lavadora.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente sobre la carga. Limpie los derrames de blanqueador.
		El blanqueador no diluido dañará las telas. No use más de lo recomendado por el fabricante.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio web en **www.amana.custhelp.com** (en Canadá, **www.amanacanada.ca**) para obtener asistencia y, si es posible, evitar una llamada al servicio técnico.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Ropa blanca percudida y colores opacos	No se ha separado la ropa adecuadamente.	Puede ocurrir una transferencia de tintes cuando mezcle ropa blanca y de color en una carga. Separe las prendas de color oscuro de las blancas y claras.
	Las temperaturas del agua estuvieron demasiado bajas.	Use agua caliente o templada si es segura para la ropa. Cerciórese de que el sistema de agua caliente sea el adecuado para proveer un lavado con agua caliente.
	No se usó suficiente detergente o hay agua dura.	Use más detergente cuando lave prendas con suciedad rebelde en agua dura.
Funcionamiento incorrecto del dosificador	Los dosificadores están obstruidos o los productos de lavandería se están dosificando demasiado pronto.	No recargue el dosificador. El llenado en exceso ocasiona que los productos se distribuyan de inmediato.
		Cargue los dosificadores antes de comenzar el ciclo.
		En los hogares con baja presión de agua, es posible que queden residuos de polvo en el dosificador. Para evitar esto, seleccione si es posible una temperatura de lavado más elevada, dependiendo de la carga.
	El blanqueador líquido con cloro no se ha usado en el compartimiento para blanqueador.	Use solamente blanqueador líquido con cloro en el compartimiento para el blanqueador.
	Hay agua en el dosificador después de terminar el ciclo.	Es normal que quede un poco de agua en el dosificador al final del ciclo.
El paquete de detergente de lavandería de dosis única no se disuelve	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue al tambor de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al dosificador. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
Cambios en el tiempo del ciclo o tiempo del ciclo demasiado prolongado	Funcionamiento normal de la lavadora.	Los tiempos del ciclo varían automáticamente según la presión y la temperatura del agua, el detergente y la carga de ropa. Las opciones que usted seleccione también afectarán los tiempos del ciclo.
	Hay demasiada espuma en la lavadora.	Cuando se detecta exceso de espuma, comienza automáticamente una rutina de espuma para quitar el exceso de la misma y asegurar el enjuague adecuado de las prendas. Esta rutina añadirá tiempo al ciclo original.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cuando ocurra un desequilibrio, se producirá un proceso de lavado para comenzar a redistribuir la carga. Esto prolonga el tiempo del ciclo. Evite lavar un solo artículo. Para lograr equilibrio, cargue un artículo como una alfombra o chaqueta de mezclilla con unos pocos artículos adicionales.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de carga.	El ciclo de lavado rápido está diseñado para cargas de tamaño más pequeño (de 2 a 4 artículos) con suciedad ligera. Si se lavan cargas más grandes en este ciclo, aumentará el tiempo del ciclo.
		Cuando use los ciclos Quick Wash (lavado rápido) o Delicates (ropa delicada), deberá lavar cargas pequeñas. Esto asegura un lavado delicado para las prendas sin aumentar los tiempos de ciclo.
Los mandos no responden	Control Lock (bloqueo de controles) está activado.	Mantenga presionado CONTROL LOCK (bloqueo de controles) durante 3 segundos para desactivarlo. Por cada segundo que Control Lock se mantiene presionado, la pantalla retrocede un segundo: verá “3”, “2”, “1”.

GARANTÍA LIMITADA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE AMANA®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado, o visite producthelp.amana.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Amana. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Amana

En EE.UU., llame al 1-800-843-0304. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Amana para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, mantenido y operado según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Amana de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado “Amana”) se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Amana. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Amana.
6. Conversión del producto de gas natural o gas propano.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Amana.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Amana en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
12. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
13. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Amana.
14. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
15. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Amana no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Amana o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. AMANA NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

05/17

NOTAS

NOTAS

NOTAS

Ayuda o Servicio Técnico

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, consulte “Solución de problemas” o visite www.amana/help. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP®. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de marca AMANA®.

Para ubicar piezas de repuesto FSP® o para accesorios visite www.amanaparts.com

¿Tiene preguntas? Llámenos al número gratuito **1-866-616-2664** o al **1-866-587-2002** en Canadá

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE. UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE. UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Amana están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Amana Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-866-616-2664

Amana Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-866-587-2002

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

®/™ ©2019 Todos los derechos reservados. Usado en Canadá bajo licencia.